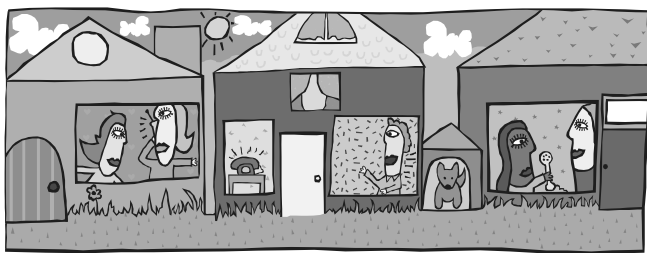


Karapatan ng Naninirahan at Nangungupahan



May iba't ibang uri ng pabahay sa ating kumonidad tulad ng: apartment buildings, homes, trailer homes at rooms for rent. Lubhang nahihirapan ang mga bagong imigrante kapag paghahanap ng tirahan ang puguusapan.



Paano ba ang maghanap ng tirahan?

Maraming paraan upang makakita ng tirahan. Maaring magtanong sa mga kaibigan, malapit na kamag-anak, kasama sa trabaho, sa "classified ads" sa diyaryo, o sa mga real estate agencies na karaniwan ng naniningil ng service fee. Maari ding magtungo sa mga lokal na tindahan kung saan ay karaniwang may nakapaskel na "For Rent".

Anu-ano ang aking mga karapatan bilang isang umuupa?

Sadyang may karapatan ang bawat nangungupahan at ito ay ang mga sumusunod:

- Isang maayos at malinis na tirahan;
- Ang pagkakaroon ng "privacy" o pribadong pamumuhay kaya't hindi maaring pasukin ang tirahan ng walang pahintulot mula sa iyo. Kinakailangan din na magbigay ng babala ang may-ari ng kanyang intensiyon na pumasok sa tirahan mo sa luob ng 24 oras.
- Hindi ka maaring paalisin (eviction) sa tinitirahan mo habang umiiral pa ang kontrata at hindi mo ito nilalabag. Gayun din, hindi maaring taasan ang renta kung ito ay hindi nakasaad sa kontrata, maliban na lamang kung ang ikaw ay month-to-month basis.

- Hindi ka maaring gantihan o magalit ang may-ari dahil sa paggiit mo ng iyong karapatan.

Gaano kadalas dapat magtaas ng renta ang may-ari?

Kung ang kontrata ninyo ay may takdang panahon, hindi maaring magtaas ang may-ari hanggat hindi natatapos ang kontratang ito. Subalit kung ang kontrata ay buwan-buwan, at ang rent control law ay umiiral, ang pagtaas ng renta ay minsan lang sa isang taon maaring gawin.

Ano ang rent control at ano ang nagagawa nito?

Ang batas sa rent control sa bayan ng San Jose ay umiiral sa mga apartments na naitayo bago ang taong 1979.

Isinasaad dito na ang mga may-ari ng bahay ay maaring magtaas ng 8% sa renta sa luob ng itinakdang taon, o hanggang 21% sa luob ng isang taon kung hindi pa ito nakapagtataas nuong nakaraang taon.

Kung ang inyong renta ay itinaas ng labag sa itinakdang batas na ito ay maaring mag-apila sa Advisory Commission on Rents sa luob ng 30 araw. Ang Advisory Commission on Rents ay bahagi ng City of San Jose Rental Dispute Program.

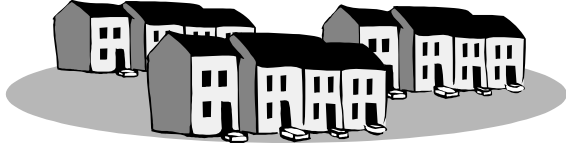
Maari ba akong palayasin ng may-ari dahil sa pag-gigiit ko ng aking karapatan?

Hindi! Walang karapatan ang may-ari na palayasin ka o pag-higantihan ng may-ari ng dahil sa pag-giit mo ng iyong karapatan tulad ng pag-sampa ng complaint sa isang housing inspector, pag-file ng discrimination claim, at pagbayad o pagbawas sa mga pag-aayos na ginawa sa tinitirahan. Maaring tumawag o pumunta sa isang legal services para ikaw ay matulungan kung inaakala mong ikaw ay naapi at hindi tama ang trato sa iyo.



Kailangan ang transportasyon? Para sa VTA (bus) at iba pang ahensiya ng sasakyan, tumawag sa (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator king saan kayo mang-galing at saan kayo patungo.

Karapatan ng Naninirahan at Nangungupahan



Hindi maaring palayasin ng may-ari ang isang umuupa dahil sa pag-giit nito ng kanyang karapatan.

Anong eviction rights mayroon ang isang umuupa?

Sa kasalukuyan, hindi na kailangan ng may-ari ng tamang katuwiran kung bakit kailangan kang palayasin sa inuupahang bahay kung ang kontrata ninyo ay buwan-buwan, Subalit kinakailangan bigyan ka ng karampatang babala sa luob ng 30 araw na written notice of termination.

Paano kung hindi ako nagbayad ng upa?

Kung hindi ka nakakabayad ng upa sa takdang araw ng iyong pagbaba+yad, may karapatan ang may-ari ng bahay na bigyan ka ng 3 araw na babala upang umalis sa tinitirahan. Sa luob ng 3 araw na ito ay maari kang magbayad ng upa o palalayasin ka.

Nag-aalala ako tungkol sa housing discrimination. Anu-ano ang aking karapatan?

Ang mga nagpapatakbo ng housing o housing-related services ay walang karampatang tanggihan ang sinumang nais magpa-alaga ng dahil sa kanyang kasarian (sex), lahi, relihiyon, kaugalian, kapansanan, edad o sexual orientation, o kaya ay may anak o wala.

Maituturing na illegal in deskriminasyon kung may batayan ang aplikasyon, ang pagtaas ng renta, papapatsik o eviction, ang deposito o iba pang mga kalakaran sa pagpaparenta.

Kung inaakalang hindi tama ang patrato sa iyo dahil sa deskriminasyon, tumawag agad sa local fair housing legal services na magpapadala kaagad ng tulong kung sadyang may deskriminasyon ngang nagaganap.



Paano kun mababa ang aking suweldo at kailangan ko ng tirahan?

May mga non-profit housing providers na nagbibigay ng serbisyo sa pamamagitan ng pagtugon sa mga biglaan at pansamantalang tirahan.

Ang CalWORKS Homeless Assistance ang nagbibigay ng tulong sa kanilang mga kliyenteng nangangailangan ng pabahay. Binibigyan sila ng pansamantalang tirahan o sa motel sa pamamagitan ng motel vouchers at monetry funds para sa mga kayang-kayang pabahay.

Paano akong maga-apply sa Section 8 housing?

Ang Section 8 ay isang programang nagbibigay ng tulong na pang-upa sa mga pamilyang may mababang kita. Sa kasalukuyan ay mahaba ang listahang waiting list subalit maaring magbukas ito paminsan-minsan kaya't antabayanan lamang ang pagbubukas nito. Maaring tumawag sa Housing Authority of Santa Clara County. Kailang ay isang qualified immigrant o citizen ang maga-apply.



Kailangan ang transportasyon? Para sa VTA (bus) at iba pang ahensiya ng sasakyan, tumawag sa (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator king saan kayo mang-galing at saan kayo patungo.

Karapatan ng Naninirahan at Nangungupahan

Anong serbisyo ng Housing Authority of Santa Clara County?

Tumutulong ito sa mga pamilyang mababa ang kita, sa mga seniors na may edad 62 years pataas at sa mga taong may kapansanan.

Ano ang Project Sentinel at paano akong matutulungan nito?

Ang Project Sentinel ay isang non-profit agency na naglalayong magimbestiga tungkol sa housing discrimination at ito rin ang nagpapatupad ng mga batas tungkol sa pabahay. Nagaalay ito ng counselling para sa may-ari ng bahay at sa mga umuupa at sila rin ang namamagitan sa magkabilang panig kung may problema man. Nagtatakda rin sila ng mga pagsasanay o educational seminars tungkol sa mga issues ng pabahay at ang lahat ng serbisyong ito ay libre.



ACTS (Acts Contributing to Solutions for the Homeless)

405 S. Tenth St., San Jose, CA 95112
Tel.: (408) 297-2287

Language(s): Spanish, English
Service: Education and advocacy for the homeless.

American Red Cross

2731 N. First St., San Jose, CA 95134
Tel: (408) 577-1000
Website: www.redcross.org/ca/scv

Language(s): Farsi, Vietnamese, Spanish, German, Japanese, Bosnian, Mandarin, Cantonese, French.
Services: Community preparedness, CPR and First Aid, Homeless Prevention Program, International Tracing, Disaster Relief, Disaster Training.

ARIS of Santa Clara County

380 N. 1st St. Suite 200, San Jose, CA 95112
Tel.: 293-2747
TDD (408) 293-5836

Language: Spanish
Services: Housing for low-income persons who have disabling HIV and AIDS.

Asian Law Alliance



Kailangan ang transportasyon? Para sa VTA (bus) at iba pang ahensiya ng sasakyan, tumawag sa (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator king saan kayo mang-galing at saan kayo patungo.

184 East Jackson St., San Jose, CA 95112
Tel: (408) 287-9710 Fax: (408) 287-0864
Website: www.asianlawalliance-ala.org

Language(s): Cantonese, Japanese, Mandarin, Spanish and Vietnamese
Services: Landlord-tenant disputes, legal representation.

Bay Area Legal Aid

2 W. Santa Clara St., 8th Floor, San, Jose, CA 95113
Tel: (408) 283-3700 x 313
Website: www.baylegal.org

Language(s): Spanish
Services: Community economic development, consumer, domestic violence, employment, health, housing, public benefits.

Bay and Valley Habitat for Humanity, Inc.

888 N. First St, Ste 215, San Jose, CA 95112
Tel.: (408) 294-6464

Services: low-cost, affordable housing.

Bill Wilson Center

3450 The Alameda, San Jose, CA 95050
Tel: (408) 243-0222 Fax: (408) 2465752
Website: www.billwilsoncenter.org/

Language(s): Spanish, English
Services: Family and Individual Counseling Center, School Outreach Counseling, Runaway and Homeless Youth Shelter, Drop-in Center, Transitional Housing Program, Independent Living Skills Program, HIV Prevention/Health Education Program, Quetzal House, Project Safe Place, and Project Action.

California Earthquake Authority Residential Retrofit Program

300 Capitol Mall, Ste. 1230, Sacramento, CA 95814
Tel.: (916) 853-4400

Language: Spanish
Services: Help people in California make their homes more earthquake resistant by bolting crippled walls and strapping water heaters.

California Rural Legal Assistance (Gilroy Office)

Karapatan ng Naninirahan at Nangungupahan

7365 Monterey Road, Suite H, Gilroy, CA 95020
Tel.: (408) 847-1408
Website: www.crla.org

Language(s): Spanish

Services: Civil rights, community economic development, education, employment, health, housing, public benefits, seniors/elder law.

Cal-Vet Home Loans

68 N. Winchester Blvd., Santa Clara, CA 95050
Tel.: (408) 277-1282

Services: Loans to veterans who qualify.

Catholic Charities Housing

2625 Zanker Rd., San Jose, CA 95134
Tel: (408) 944-0691
Website: www.ccsj.org

Language(s): Spanish, Vietnamese, Tagalog, Mandarin, Cantonese, Arabic, Assyrian, Bosnian, Cambodian, Farsi, Dari, French, German, Greek, Hebrew, Hindi, Italian, Korean, Portuguese, Russian
Services: Shared Housing Program, matching persons offering shared housing and seeking shared housing.

City of San Jose Rental Dispute Program

4 N. 2nd St., Ste 1350, San Jose, CA 95113
Tel.: (408)-277-5431

Language(s): Spanish, English
Services: Answers questions about rent increases on most apartments and all mobile home parks as well as housing code violations and service reductions for apartments in San Jose.

Community Homeless Alliance Ministry

80 S. Fifth St., San Jose, CA 95112
Tel.: (408) 271-1933/295-4463
Hotline: (408) 345-2353

Services: Grassroots social justice ministry dealing with the root causes of homelessness.

Community Housing Developers

255 N. Market St., Ste. 290, San Jose, CA 95112
Tel: (408) 279-7677

Language(s): Spanish

Services: Rentals to low-to-moderate income persons, seniors, and the disabled. For sale, below market rate homes.

Community Technology Alliance

135 Gish Rd., Ste. 202, San Jose, CA 95110
Tel.: 408-451-4005

Services: Housing list for vacancies in rental housing.

Economics and Social Opportunities, Inc

1445 Oakland Rd., San Jose, CA 95112
Tel: (408) 971-0888, ext. 224

Language(s): Bosnian, Cambodian, Cantonese, Spanish, and Vietnamese

Services: For low income families: Weather-stripping to lower energy utilization, home access program for disabled for adaptive steps and grab bar installation, handy-worker program for low income homeowners for minor repairs such as leaky faucets

Eden Housing Resident Services, Inc.

Eden Palms Apartments
5398 Monterey Road, San Jose, CA 95111
Tel: (408) 227-5686

Website: www.edenhousing.org

Services: Resident service coordination, housing for low to moderate-income people, after school day care and summer camp.

Emergency Housing Consortium (EHC)

2011 Little Orchard Street, San Jose, CA 95125
Tel: (408) 294-2100

For youth-21 years: (408) 298-2660

Website: www.homeless.com

Bus-Shuttle services: 294-2100

Language(s): Spanish

Services: Shelter for singles and families, winter emergency shelter program in Gilroy and Sunnyvale, program for homeless and youth in San Jose, transitional housing, permanent housing and program at Monterey-Inn.

First Community Housing

2 N. Second St., Suite 1250, San Jose, CA 95113
Tel.: 408-291-8650

Language(s): Spanish, English

Services: Low-to-moderate housing.

Help House the Homeless



Kailangan ang transportasyon? Para sa VTA (bus) at iba pang ahensiya ng sasakyan, tumawag sa (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator king saan kayo mang-galing at saan kayo patungo.

Karapatan ng Naninirahan at Nangungupahan

974 Willow St., San Jose, CA 95125
Tel.: (408) 275-6866

Service: Advocacy, education, and coordination of a coalition of service providers for the homeless.

Homeless Coordinators - City of San Jose, Dept. of Housing

4 North Second St., Suite 900, San Jose, CA 95113
Tel.: (408) 277-2244

Services: Homeless shelter coordination.

Santa Clara County Bar Association Law Foundation

111 W. St. John Street, Suite 315, San Jose, CA 95113
Tel.: (408) 293-4790
TDD (408) 294-5667

Language(s): Spanish

Services: AIDS/HIV, children's rights, civil rights, consumer, disability, domestic violence, education, employment, family law, health, housing, public benefits, veterans.

Santa Clara County, Office of Human Relations

70 W. Hedding, WW LL, San Jose, CA 95110
Tel: (408)-299-2206

Language(s): Spanish, English

Services: General information, mediation, citizenship, commission on women.

Homeless Helping the Homeless

First Christian Church of San Jose
80 S. Fifth St. (at San Fernando), San Jose, CA 95112
Tel: (408) 294-2944

Language(s): Spanish

Services: Job resource center.

Homeless Hygiene Foundation

Tel: (831) 663-1757
Services: Provides hygiene kits for the needy and disadvantaged people from San Jose to Salinas.
Homeless Youth Connection

MACSA Youth Center

660 Sinclair Dr., San Jose, CA 95116
Tel: (408) 929-1080 Ext 301

Language(s): Spanish

Services: Serves county homeless youth ages 17-21. Training and job placement provided by CET, transitional housing provided by Catholic Charities.

Brandon House

1716 E. San Antonio St. (at King), San Jose, CA 95116
Tel: (408) 258-3200

EHC-Reception Center

2011 Little Orchard St. (at Curtner), San Jose, CA 95125
Tel: (408) 294-2100 Ext. 200

First United Methodist Church

24 N. Fifth St., San Jose CA 95112
Tel (408) 294-7254 Ext 312

Language(s): Spanish and Vietnamese

Services: Provides mailing address, and hygiene kits, phone calls & referrals.

InnVision

66 E. Rosemary (at N. First St.), San Jose, CA 95112
Tel: (408) 453-3124

Service: Shelter for women and/or women with children.

Montgomery Street Inn

358 N. Montgomery St. (at Julian), San Jose, CA 95112
Tel: (408) 271-5160

Next Door Solutions for Domestic Violence

1181 N. 4th St., Suite A, (Commercial / Rosemary)
San Jose, CA 95112
Tel: (408) 279-2962

Services: Temporary shelter for women and children fleeing domestic violence.

St. Joseph Office Social Ministry

80 S. Market St. (San Fernando), San Jose, CA 95113
Tel: (408) 283-8119

Salvation Army of Santa Clara County

359 N 4th St., San Jose, CA 95112
Tel: (408) 282-1165

Languages: Spanish, Tagalog and Vietnamese



Kailangan ang transportasyon? Para sa VTA (bus) at iba pang ahensiya ng sasakyan, tumawag sa (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator king saan kayo mang-galing at saan kayo patungo.

Karapatan ng Naninirahan at Nangungupahan

San Jose Family Shelter

1590 Las Plumas Ave (King/McKee), San Jose, CA
95133
Tel: (408) 929-8885

Services: Case management for residents of the shelter only.

Urban Ministry of Palo Alto - Rolling Estates

400 Mitchell Ln (El Camino), Palo Alto, CA 94302
Tel: (650) 853-8672

Language: Spanish

Housing Authority of Santa Clara County

505 West Julian Street, San Jose, CA 95110
Tel: (408) 275-8770
Fax: (408) 280-0358

Language(s): Vietnamese and Spanish

Services: Housing subsidies, Section 8 housing (list closed as of 10/15/00), family self-sufficiency (408) 298-4103, housing development (408) 993-3082.

Housing: Landlord/Tenant and Fair Housing

Campbell and Los Gatos

Los Gatos and Campbell Mediation
Tenant/landlord
Tel: (408) 243-8565

Fair Housing: Project Sentinel
Tel: (650) 321-6291

Cupertino

Tenant/landlord: Project Sentinel
Tel: (408) 720-9888

Fair Housing: Mid-Peninsula Citizens for Fair Housing
Tel: (408) 730-8491

Gilroy

Tenant/landlord and fair housing: Project Sentinel
Tel: (408) 842-7740

Los Altos and Los Altos Hills

Tenant/landlord: Los Altos Mediation Program
Tel: (650) 949-5267

Fair Housing: Mid-Peninsula Citizens for Fair Housing
Tel: (650) 327-1718

Milpitas

Tenant/landlord: Project Sentinel
Tel: (408) 720-9888

Fair Housing: Project Sentinel
Tel: (650) 321-6291

Monte Sereno

Tenant/landlord: Office of the District Attorney/
Consumer Protection Unit
Tel: (408) 492-2880
Fair Housing: Project Sentinel
Tel: (650) 321-6291

Morgan Hill

Tenant/landlord: Project Sentinel
Tel: (408) 842-7740

Fair Housing: Project Sentinel
Tel: (650) 321-6291

Mountain View

Tenant/Landlord Mediation
Tel: (650) 960-1718

Fair Housing: Mid-Peninsula Citizens for Fair Housing
Tel: (650) 327-1718

Palo Alto

Tenant/landlord: Palo Alto Mediation Program
Tel: (650) 856-4062
Fair Housing: Mid-Peninsula Citizens for Fair Housing
Tel: (650) 327-1718

San Jose

Tenant/landlord: City of San Jose Rental Dispute Program
Tel: (408) 277-5431

Santa Clara County



Kailangan ang transportasyon? Para sa VTA (bus) at iba pang ahensiya ng sasakyan, tumawag sa (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator kung saan kayo mang-galing at saan kayo patungo.

Karapatan ng Naninirahan at Nangungupahan

Tenant/landlord:
Office of Human Relations Dispute Resolution
Program Services
Tel: (408) 299-2206

Project Sentinel
Tel: (408) 287-HOME

Santa Clara

Tenant/landlord: Project Sentinel
Tel: (408) 720-9888

Fair Housing: Project Sentinel
Tel: (650) 321- 6291

Tenant/landlord:
Office of the District Attorney Consumer Protection
Unit
Tel: (408) 792-2880

Fair Housing: Project Sentinel
Tel: (650) 321-6291

Stanford

Tenant/landlord: Palo Alto Mediation Program
Tel: (650) 856-4062

Fair Housing: Mid-Peninsula Citizens for Fair
Housing
Tel: (650) 327-1718

Sunnyvale

Tenant/landlord: Project Sentinel
Tel: (408) 720-9888

(continued...)

Fair Housing: Mid-Peninsula Citizens for Fair
Housing
Tel: (408) 730-8491

Unincorporated Areas

Tenant/landlord: Project Sentinel
Tel: (408) 720-9888

Fair Housing: Project Sentinel
Tel: (650) 321-6291

Housing for Independent People

888 N. First St., Suite 201, San Jose, CA 95110

Tel: 408-283-2200

Services: Housing for low-income, homeless, people
with AIDS and mental and physical disabilities, single
parents and seniors.

IRCC, Inc

420 Park Ave., San Jose, CA 95110
Tel: (408) 971-7857

Language(s): Vietnamese

Services: Housing assistance and referrals.

InnVision

974 Willow St., San Jose, CA 95125

Tel: (408) 292-4286

Website: www.Innvision.org

Language(s): Spanish

Services: Emergency, transitional and long-term
housing for men, women and children. Case
management services for mental health, drug and
alcohol rehabilitation and job training assistance.

Legal Aid Society of Santa Clara County

480 N. First St. Suite 100, San Jose, CA 95112

Tel: (408) 283-1540

Language(s): Spanish, English

Services: Counseling, workshops and legal assistance
for evictions, security deposits, subsidized housing,
rent control, mobile homes, homeless issues and
affordable housing. Representation in housing
discrimination cases. Weekly self-eviction clinics.

Lenders for Community Development

2114 Senter Rd., San Jose, CA 95112

Tel: (408) 297-4554

Website: www.L4CD.com/

Language(s): Spanish and Vietnamese

Services: Financial assistance for low-income housing
loans to small businesses.

Mid-Peninsula Citizens for Fair Housing

457 Kingsley Ave., Palo Alto, CA 94301

Tel: (650) 327-1859

Language(s):

Services: Information and assistance on issues of
housing discrimination and education about fair
housing laws.



Kailangan ang transportasyon? Para sa VTA (bus) at iba pang ahensiya ng sasakyan, tumawag sa
(408) 321-2300. Sabihin lang sa operator king saan kayo mang-galing at saan kayo patungo.

Karapatan ng Naninirahan at Nangungupahan

Mountain View Tenant/Landlord Mediation Program

P.O.Box 390760, Mountain View, CA 94039-0760
Tel: (650) 960-0495

Language(s):

Services: Information on landlord/tenant rights and responsibilities. Mediation on rental housing issues.

Palo Alto Housing Corp.

725 Alma St., Palo Alto, CA 94301
Tel: (650) 321-9709

Services: Provides affordable housing programs (both rental and below-market-rate)

Palo Alto Mediation Program

3990 Ventura Ct., Palo Alto, CA 94306
Tel: (650) 856-4062

Services: Information on tenant/landlord rights and responsibilities. Mediation on rental housing issues.

Project Match

555 Meridian Ave., Suite C, San Jose, CA 95126
Tel: (408) 287-7121

Language(s): Spanish

Services: Shared housing, senior residence, personal care to seniors.

Project Sentinel

Main Office

430 Sherman Ave., Ste 308, Palo Alto, CA 94306
Tel.: (650) 468-7464

Gilroy

7365 Monterey Rd. Ste. D1, Gilroy CA 95020
Tel: (408) 842-7740

San Jose

111 W. St. John St., Ste 302, San Jose, CA 95113
Tel: (408) 287-HOME

Cupertino, Milpitas, Santa Clara, and Sunnyvale

1055 Saratoga-Sunnyvale Rd. Ste. 3, Sunnyvale, CA 94087

Tel: (408) 720-9888

Language(s): Spanish, English

Services: HUD comprehensive housing, mortgage-default and delinquency counseling for low-income people.

Housing Hotline

(415) HOUSING / 468-7464

Services: Tenant/landlord housing discrimination.

Resources for Families and Communities

San Jose, CA 95112
Tel: (408) 277-0732

Language(s): Somali, Amharic, Cambodian, Vietnamese, and Spanish.

Services: Housing referrals and rental assistance.

San Jose Dept. of Housing

4 N. Second St., Ste. 350, San Jose, CA 95113
Tel: (408) 277-4747

Language(s): Spanish, English

Services: Provides low-interest loans and grants to non-profit organizations to assist with financing to develop permanently affordable housing (limited to resources available). Programs: Emergency repair, housing preservation, mobile home repair, exterior paint, rental housing, homeless assistance.

San Jose Office on Aging, Senior Services

1190 S. Bascom Ave. Ste. 220, San Jose CA 95128
Tel: (408) 277-4790

Services: Refund of a portion of rent or property taxes to low income persons age 62 and older, disabled or blind persons.

Santa Clara County Housing and Community Development

1735 N. First Street, Ste. 265, San Jose, CA 95112
Tel. 408-441-0261

Language(s): Spanish, English

Services: Administers four federal grant programs. It has the following programs:

1) Community Development Block Grant (CDBG)

Participating Cities:

Campbell (408) 866-2137

Cupertino (408) 777-3253

Gilroy (408) 848-0290

Los Altos (650) 948-2790



Kailangan ang transportasyon? Para sa VTA (bus) at iba pang ahensiya ng sasakyan, tumawag sa (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator king saan kayo mang-galing at saan kayo patungo.

Karapatan ng Naninirahan at Nangungupahan

Los Gatos (408) 354-6820
Milpitas (408) 942-2325
Morgan Hill (408) 776-7373
Mountain View (650) 903-6379
Palo Alto – (650)-321-0907
San Jose (408) 277-4747
Santa Clara (408) 984-3114
Saratoga (408) 868-1200
Los Altos Hills, Monte Sereno, and Unincorporated Areas (408) 441-0261 Ext. 4173

Services: Funding for acquisition, construction, or rehabilitation or affordable housing to lower-income persons; low interest loans or grants for home repairs to qualified residents.

2) Home Program – Home Investment Partnership Act

Services: Loans and grants for affordable housing.

3) Shelter Plus Care (S+C)

Services: Rent subsidy to homeless/disabled individuals and their families; treatment services and case management. Clients must be able to pay 30% of their monthly income toward rent and S+C pays the balance.

Santa Clara County Office of Human Relations Housing the Homeless

70 W. Hedding St., Lower Level, West Wing
San Jose, CA 95110
Tel. 408-299-2206

Language(s): Spanish, English

Services: Coordinates the cold weather shelter program (November to March) at the armories for the county referrals.

Santa Clara County Mortgage Credit Certificates (MCC)

70 W. Hedding St., 11th Floor, San Jose, CA 95110
Tel.: (408) 299-5160

Services: Issues mortgage credit certificates for first-time home buyers; current MCC holder may refinance one time only and obtain a reissued certificate.

Saratoga Housing Assistance & Rehabilitation Program

13777 Fruitvale Ave., Saratoga, CA 95070

Tel.: 868-1200

Senior Adults Legal Assistance(SALA)

160 E. Virginia St., Ste 260, San Jose, CA 95112
Tel: (408) 295-5991

Language: Spanish

Services: Provides legal assistance for people age 60 and over.

Senior Center of Palo Alto

450 Bryant St., Palo Alto, CA 94301
Tel: (650) 327-2811

Services: Matches seniors with non-seniors for shared housing.

Shelter Providers Network

70 West Hedding, San Jose, CA 95110
Tel: (408) 299-4510

Services: Shelters, plus car and homeless issues.

Shelter Providers Network of Santa Clara County

974 Willow St., San Jose, CA 95125
Tel.: (408) 292-4286

Language(s): Spanish, Tagalog, Vietnamese, Russian

Service: A coalition of shelter providers who look at issues facing shelters.

Silicon Valley Independent Living Center

7415 Egleberry St. #C, Gilroy, CA 95020
Tel: (408) 847-1805 Fax: (408) 847-5595
Website: www.svilc.org

Language(s): Spanish

Services: Information and referrals for individuals with disabilities and families; housing referrals and independent living skills classes.

South County Housing

7455 Carmel St. Gilroy, Ca 95020
Tel.: (408) 842-9181

Language(s): Spanish, English

Services: Builder of affordable housing for low-income families/individuals.

St. Joseph's Cathedral

Social Ministry Office



Kailangan ang transportasyon? Para sa VTA (bus) at iba pang ahensiya ng sasakyan, tumawag sa (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator king saan kayo mang-galing at saan kayo patungo.

Karapatan ng Naninirahan at Nangungupahan

80 S. Market St. (San Fernando), San Jose, CA 95113
Tel: (408) 283-8118

Language(s): Spanish, English

Services: Job search classes, food pantry, housing information.

St Joseph's Family Center

7950 "A" Church St., Gilroy, CA 95020
Tel: (408) 842-6662

Language(s): Spanish

Services: Hot lunches, rental assistance, motel vouchers, transportation vouchers.

Sunnyvale Housing Division

456 W. Olive Avenue, Sunnyvale, CA 94086
Tel.: (408) 730-7250

Services: Low-interest loans, paint grant, handicapped access grant, below-market rate rental and purchase programs, rental rehabilitation program.

Working Partnerships U.S.A.

2102 Almaden Road, Suite 107, San Jose, CA 95125
Tel: (408) 269-7872

Services: Advocacy, development, and partnership.



Kailangan ang transportasyon? Para sa VTA (bus) at iba pang ahensiya ng sasakyan, tumawag sa (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator kung saan kayo mang-galing at saan kayo patungo.